### AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Landesinstitut für Statistik Istituto provinciale di statistica Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19 www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione) Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger Pubblicazione guindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89 Direttrice responsabile: Johanna Plasinger astat

# Mittelschulen

# Schuljahr 2014/15

### 17.076 Schüler an 89 Mittelschulen

Im Schuljahr 2014/15 gibt es in Südtirol 89 Mittelschulen, welche von 8.907 Buben und 8.169 Mädchen besucht werden. In absoluten Zahlen bedeutet dies eine Abnahme von 103 Schülern im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr. Dieser Rückgang ist auf die Abnahme der Einschreibungen von inländischen Schülern zurückzuführen. Bei Nichtberücksichtigung der ausländischen Schüler<sup>(1)</sup> wäre die Schülerzahl um 142 gesunken, und zwar von 15.591 inländischen Schülern im Schuljahr 2013/14 auf 15.449 im laufenden Schuljahr.

72,0% der Schüler besuchen eine Mittelschule mit deutscher, 23,5% eine Schule mit italienischer Unterrichtssprache und die restlichen 4,5% eine Mittelschule in einer ladinischen Ortschaft. 453 Schüler mussten im Schuljahr 2014/15 die Klasse wiederholen. Die Repetentenquote ist mit 2,7 Repetenten je 100 Eingeschriebene im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr um 0,6 Prozentpunkte gestiegen.

In Südtirols Mittelschulen gibt es im heurigen Schuljahr 869 Klassen. Eine Klasse besteht im Durchschnitt aus 19,7 Schülern.

# Scuole secondarie di I grado

Anno scolastico 2014/15

## 17.076 alunni nelle 89 scuole secondarie di I grado

Nell'anno scolastico 2014/15 sono 8.907 gli alunni e 8.169 le alunne che frequentano una delle 89 scuole medie, denominate ufficialmente scuole secondarie di I grado, dell'Alto Adige. Rispetto all'anno scolastico precedente si registrano 103 alunni in meno. Questa diminuzione è da imputare ad un decremento di iscrizioni di alunni con cittadinanza italiana. Escludendo gli stranieri<sup>(1)</sup>, si registrerebbe infatti una diminuzione di 142 alunni, passando da 15.591 nell'anno scolastico 2013/14 a 15.449 alunni con cittadinanza italiana iscritti nell'anno scolastico in corso.

Il 72,0% degli alunni frequenta una scuola media in lingua tedesca, il 23,5% una in lingua italiana ed il restante 4,5% una nelle località ladine. Gli alunni ripetenti sono complessivamente 453; la relativa quota è aumentata rispetto all'anno scolastico precedente di 0,6 punti percentuali, attestandosi a 2,7 ripetenti ogni 100 iscritti.

Le scuole medie dell'Alto Adige contano complessivamente 869 classi. In media risultano esserci 19,7 alunni per classe.

Per alunni stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi gli alunni con doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

Seite 1 pagina astatinfo 20/2015

<sup>(1)</sup> Mit dem Begriff "ausländische Schüler" sind jene gemeint, welche nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Kinder mit doppelter Staatsbürgerschaft, wovon eine die italienische ist, gelten daher nicht als ausländische Kinder.

# 9,5% Ausländer: kulturelle Vielfalt in den Mittelschulen

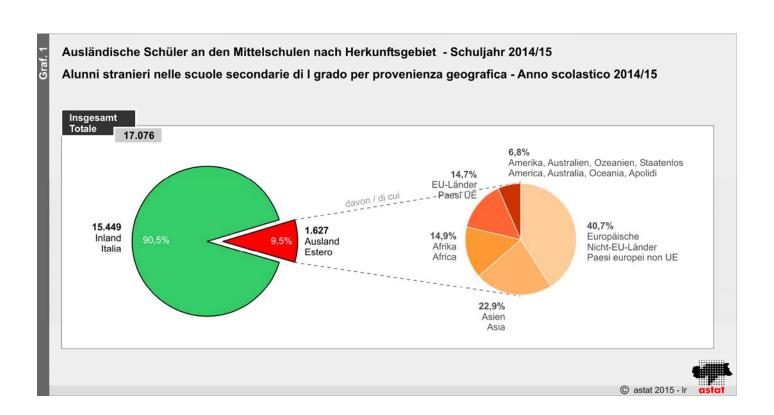
Im Schuljahr 2014/15 sind 1.627 ausländische Schüler an Südtirols Mittelschulen eingeschrieben. Das entspricht einer Quote von 9,5 Ausländern je 100 Eingeschriebene. Die Schüler stammen zum Großteil (40,7%) aus den europäischen Nicht-EU-Ländern, zu 22,9% aus Asien, zu 14,9% aus Afrika und zu 14,7% aus den EU-Ländern. Aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern sind die am häufigsten vertretenen Staaten Albanien (270 Schüler), Pakistan (184), Marokko (159), Mazedonien (132) und Kosovo (102). Die Ausländerquote beläuft sich an den Schulen mit italienischer Unterrichtssprache auf 21,6 je 100 Eingeschriebene. Demgegenüber beträgt sie an den Mittelschulen mit deutscher Unterrichtssprache 5,9 und an den Mittelschulen der ladinischen Ortschaften 3,7 je 100 Eingeschriebene.

Aus den deutschsprachigen Staaten (Deutschland, Österreich und Schweiz) kommen 78 Schüler.

### Eterogeneità culturale nelle scuole medie, il 9,5% è rappresentato da alunni stranieri

Nell'anno scolastico in corso sono 1.627 gli alunni stranieri iscritti nelle scuole secondarie di I grado altoatesine, vale a dire 9,5 ogni 100 iscritti. La maggior parte di essi proviene da un paese europeo esterno all'UE (40,7%), il 22,9% dall'Asia, il 14,9% dall'Africa ed il 14,7% da un paese dell'Unione Europea. Se si considerano le singole nazionalità, gli stati più rappresentati sono l'Albania (270 alunni), il Pakistan (184), il Marocco (159), la Macedonia (132) ed il Kosovo (102). Gli alunni stranieri frequentano in prevalenza le scuole medie in lingua italiana, dove si registrano 21,6 stranieri ogni 100 iscritti. Nelle scuole in lingua tedesca tale quota si attesta su 5,9 stranieri ogni 100 iscritti e in quelle delle località ladine su 3,7.

78 sono i bambini che provengono da paesi di lingua tedesca (Germania, Austria e Svizzera).



### Weniger Abmeldungen vom Religionsunterricht

Im Schuljahr 2014/15 nehmen 931 Schüler (davon 682 Ausländer) nicht am Religionsunterricht teil. Dies entspricht einer Quote von 5,5 Abmeldungen je 100 Eingeschriebene. Im Schuljahr 2013/14 waren es 6,2 je 100 Eingeschriebene.

### Calano gli esoneri dall'insegnamento della religione

Nell'anno scolastico 2014/15 sono 931 (di cui 682 stranieri) gli alunni delle scuole secondarie di I grado che non si avvalgono dell'educazione religiosa, pari a 5,5 alunni ogni 100 iscritti. Nell'anno scolastico 2013/14 erano 6,2 alunni ogni 100 iscritti.

Seite 2 pagina astatinfo 20/2015

**Anmerkung:** Alle Daten beziehen sich auf den 31.10.2014. Während des Schuljahres kann es aufgrund von Neueinschreibungen, Schulwechseln oder Austritten zu geringfügigen Änderungen kommen.

**Nota:** Tutti i dati si riferiscono al 31.10.2014. Durante l'anno scolastico i dati possono variare leggermente, a causa di nuove iscrizioni, trasferimenti o cancellazioni.

### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: Roberto Zambiasi, Tel. 0471 41 84 34.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a: Roberto Zambiasi, Tel. 0471 41 84 34.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Seite 3 pagina astatinfo 20/2015